

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 31.07.2014
Beginn:	15:00 Uhr
Ende	17:10 Uhr
Ort:	im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian

UW

Haider, Ernst
Lay, Ursula
Rieder, Albert
Steinmetz, Uwe

CSU

Fuchs, Christa	
Harrecker, Ernst	ab 15.05 Uhr
Häusler, Josef	
Namberger, Stefan	
Zillner, Hans	2. Bürgermeister

SPD

Bödeker, Ingrid
Forster, Peter
Hinterschnaiter, Josef
Sattler, Robert
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud 3. Bürgermeisterin

Bündnis 90 / Die Grünen

Hadulla, Stephan
Mörtl-Körner, Walburga
Schott, Wilfried
Stadler, Thomas

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas Dr. med.
Hoernes, Ulrike

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Bulka, Manfred
Glaßl, Bernhard
Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Maier, Pankraz
Reichelt, Johannes
Schuhböck, Gabriele
Schwäbisch, Elmar
Spiegelsberger, Gerhard
Will, Stefan

Abwesende und entschuldigte Personen:

UW

Kaiser, Josef	private Gründe
---------------	----------------

CSU

Hümmer, Christian Dr.	berufliche Gründe
Osenstätter, Wolfgang	private Gründe
Schulz, Karl	private Gründe

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Vollzug Art. 27 Gesetz über kommunale Wahlbeamte (KWBG); Ableistung des Diensteides durch Oberbürgermeister Christian Kegel | 2014/192 |
| 2 | Vollzug des Gemeindewahlrechts und der Gemeindeordnung; 1. Feststellung eines Amtshindernisses; 2. Neubesetzung und Eidesleistung des frei gewordenen Stadtratsmandates durch Herrn Robert Sattler, wohnhaft Gabelsbergerstraße 19, Traunstein | 2014/203 |
| 3 | Bekanntgaben des Oberbürgermeisters | |
| 4 | Festsetzung der Dienstbezüge für Oberbürgermeister Christian Kegel; Grundgehalt und Dienstaufwandsentschädigung | 2014/195 |
| 5 | Vollzug der Gemeindeordnung (GO) und der Satzung der Stadt Traunstein zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts; Änderung der personellen Besetzung von Ausschüssen | 2014/202 |
| 6 | Vollzug des Art. 7 BayKiBiG, kommunale Bedarfsplanung der Kinderbetreuung | 2014/228 |
| 7 | Neuer Gruppenraum für die Kindertagesstätte in Kammer | 2014/238 |
| 8 | Erweiterung der Ludwig-Thoma-Grundschule für die Ganztagsbetreuung - Vorentwurfsplanung mit Kostenschätzung | 2014/258 |
| 9 | Neustrukturierung des Stadtverkehrs durch den Einsatz eines Rufbusses | 2014/226 |
| 10 | Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Widmung der Fortführung der Sonntagshornstraße in Haslach | 2014/242 |
| 11 | Nutzungskonzept für die ehem. Freibank, Karl-Theodor-Platz 5 | 2014/231 |
| 12 | Bayern Barrierefrei 2023: Traunstein als Modellkommune - Auftragsvergabe und Mittelbereitstellung | 2014/253 |
| 13 | Kläranlage Traunstein- Sanierung des Gasbehälters-Vergabe der Bauarbeiten | 2014/252 |
| 14 | Kanalerschließung Kotzing - Vorstellung des Vorentwurfs | 2014/255 |
| 15 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 05. Juni 2014 | |
| 16 | Anfragen und Wünsche - öffentlich - | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Vollzug Art. 27 Gesetz über kommunale Wahlbeamte (KWBG); Ableistung des Diensteides durch Oberbürgermeister Christian Kegel
--------------	--

- zur Kenntnis genommen -

TOP 2	Vollzug des Gemeindewahlrechts und der Gemeindeordnung; 1. Feststellung eines Amtshindernisses; 2. Neubesetzung und Eidesleistung des frei gewordenen Stadtratsmandates durch Herrn Robert Sattler, wohnhaft Gabelsbergerstraße 19, Traunstein
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21 persönlich beteiligt: 0

1. Für Herrn Christian Kegel besteht aufgrund seiner Wahl zum Oberbürgermeister der Stadt Traunstein ein Amtshindernis gemäß Art. 48 Abs. 1 Nr. 3 GLKrWG als ehrenamtliches Stadtratsmitglied.
2. Als Nachrücker in den Stadtrat ist Herr Robert Sattler, Gabelsbergerstraße 19, Traunstein berufen.

TOP 3	Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
--------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

TOP 4	Festsetzung der Dienstbezüge für Oberbürgermeister Christian Kegel; Grundgehalt und Dienstaufwandsentschädigung
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 20 dagegen: 0 anwesend: 20 persönlich beteiligt: 1

Die Dienstaufwandsentschädigung für Oberbürgermeister Christian Kegel wird rückwirkend ab 15. Juli 2014 auf 600 € festgesetzt.

TOP 5	Vollzug der Gemeindeordnung (GO) und der Satzung der Stadt Traunstein zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts; Änderung der personellen Besetzung von Ausschüssen
--------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Der Stadtrat nimmt die personellen Änderungen in der Besetzung der Stadtratsausschüsse zur Kenntnis.

TOP 6	Vollzug des Art. 7 BayKiBiG, kommunale Bedarfsplanung der Kinderbetreuung
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Hauptausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Stadtrat stellt fest, dass der Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen für Kinder im Alter vor der Schulpflicht (Elementarbereich) derzeit gedeckt ist.

Insbesondere sind die derzeit im Bereich der Betreuung für unter dreijährige Kinder (Kinderkrippen) und der Betreuung für Kinder im Alter zwischen drei Jahren und der Einschulung (Kindergarten) vorgehaltenen Plätze bedarfsdeckend.

Bevor weitere Maßnahmen im Bereich des Elementarbereiches ergriffen werden, soll die weitere Entwicklung beobachtet werden, um dann zeit- und bedarfsgerecht handeln zu können.

TOP 7	Neuer Gruppenraum für die Kindertagesstätte in Kammer
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Aufstellung eines Containers mit 4 Wohnraumzellen im Bereich der Schule Kammer wird zugestimmt. **Als Standort wird die vom Landratsamt bevorzugte Variante E ausgewählt.**
2. Da im Haushalt 2014 keine Mittel eingeplant sind, sind die Finanzmittel in Höhe von 80.000 € im Nachtragshaushalt 2014 bereitzustellen.
3. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die entsprechenden Aufträge baldmöglichst zu erteilen.

TOP 8	Erweiterung der Ludwig-Thoma-Grundschule für die Ganztagsbetreuung - Vorentwurfsplanung mit Kostenschätzung
--------------	--

mehrheitlich beschlossen dafür: 18 dagegen: 3 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Vorentwurfsplanung (Leistungsphase 2 der HOAI) für die Erweiterung der Ludwig-Thoma-Grundschule für die Ganztagsbetreuung mit Sanierung der Sanitär- und Leitungseinrichtungen im Bestand wird zugestimmt.

2. Die entsprechend der Kostenschätzungen zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel sind im Haushalt 2015 bzw. für die Folgejahre in die Finanzplanung aufzunehmen.

TOP 9	Neustrukturierung des Stadtverkehrs durch den Einsatz eines Rufbusses
--------------	--

mehrheitlich beschlossen dafür: 19 dagegen: 2 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Idee, den bisherigen Stadtbus durch eine Mischform Stadtbus/Rufbus zu ersetzen, wird vorbehaltlich der Förderung durch das Wirtschaftsministerium und der Aufgabenträgerschaft der Maßnahme durch den Landkreis zugestimmt.

Die notwendigen Förderanträge sind vom Landkreis einzureichen.
Über die Aufgabenträgerschaft ist auf Landkreisebene zu entscheiden.

Die erforderlichen Haushaltsmittel sind für das Haushaltsjahr 2015 (Übernahme des verbleibenden Betriebskostendefizites) bzw. für den Nachtragshaushalt 2014 (Werbung und Kosten für Beschilderung bis max. 37.000 €) einzuplanen.

Über die genaue Höhe der notwendigen Haushaltsmittel für 2015 kann erst nach Vorlage der Zahlen durch die Förderstelle Regierung von Oberbayern entschieden werden. Der Probebetrieb wird aufrechterhalten für die Dauer des Förderzeitraums nach Modell a).

Die Gebühren werden auf 2,00 € für Erwachsene und auf 1,00 € für alle anderen festgelegt. Zusätzlich sollen Monats- und Jahreskarten angeboten werden.

Für den Ortsteil Kammer sollen folgende Zeiten angeboten werden: 09.15 Uhr und 11.15 Uhr. Zusätzlich soll eine Fahrt zwischen 13.15 Uhr und 15.30 Uhr angeboten werden.

TOP 10	Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Widmung der Fortführung der Sonntagshornstraße in Haslach
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Bauausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Die Fortführung der Sonntagshornstraße ist auf eine Länge von 477 Metern gemäß Art. 6 Bayerisches Straßen- und Wegegesetz als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) öffentlich zu widmen.

Die Verwaltung wird beauftragt, das formelle Widmungsverfahren durchzuführen.

TOP 11	Nutzungskonzept für die ehem. Freibank, Karl-Theodor-Platz 5
---------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 20 dagegen: 1 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Verlegung der Obdachlosenunterkunft in das städt. Gebäude Karl-Theodor-Platz 5 (ehem. Freibank) wird zugestimmt.

TOP 12	Bayern Barrierefrei 2023: Traunstein als Modellkommune - Auftragsvergabe und Mittelbereitstellung
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Das Büro **Schober Architekten und Urbanwerk** wird mit den angebotenen Leistungen beauftragt.
2. Im Nachtragshaushalt sind Mittel in Höhe von 40.000.- Euro bereit zu stellen.

TOP 13	Kläranlage Traunstein- Sanierung des Gasbehälters- Vergabe der Bauarbeiten
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Auftrag für die Sanierung Gasbehälter in der Kläranlage Traunstein wird in Höhe von 234.917,90 € an die Fa. SCHARR TEC GmbH & Co.KG als dem Bieter mit dem annehmbarsten Angebot vergeben.

TOP 14	Kanalerschließung Kotzing - Vorstellung des Vorentwurfs
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Die Variante 3 soll zum Bauentwurf ausgearbeitet werden und die Basis für den Zuschussantrag an das Wasserwirtschaftsamt sein. Diese Variante soll mit den Anliegern diskutiert werden.

TOP 15	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 05. Juni 2014
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 20 dagegen: 0 anwesend: 20

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 16	Anfragen und Wünsche - öffentlich -
---------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.